



BARNARD FACULTY-LED
Study Abroad
PROGRAMS

Summer 2019



Barnard Global

Theatre Translation Workshop in Paris

Location: Paris, France

Dates: June 2 – June 27, 2019

Program length: 4 weeks

Faculty Director: Laurie Postlewait, French Department

Language of Instruction: English and French

Pre-requisites: 2 years of college-level French

Class standing: Rising Sophomores, Juniors, or Seniors

Enrollment: Limited to 15 students

Credits: 3

Housing: Homestay or apartment

Barnard's prestigious Center for Translation Studies is returning to Paris for its second year! This four-week workshop combines hands-on translation practice (French to English) with discussion of theoretical and dramaturgical issues specific to translating theatre. The course takes as its starting point the observation that all theatre performance is



inherently translatable in its interpretation of a text, and inversely that the translation of a text is a performative act. Students will therefore attend, as a class, new productions of the plays in Paris they will be translating as a means to enrich their exploration of the conditions, possibilities, and limits that performance presents to theatre translation. Classes will be held in Columbia University's historic Reid Hall and students have the option of living with a French family or in an apartment in the city.

For more information:

https://barnard.edu/global/summer/translating_theatre

Questions about the academic program:

Professor Laurie Postlewait, lpostlew@barnard.edu

Questions about program application and logistics:

summerstudy@barnard.edu

Intermediate German Language in Vienna

Location: Vienna, Austria

Dates: June 2 – June 27, 2019

Program length: 4 weeks

Faculty Director: Irene Motyl-Mudretzkyj, German Department

Language of Instruction: German

Pre-requisites: 1 year of college-level German

Class standing: Rising Sophomores, Juniors, or Seniors

Enrollment: Limited to 15 students

Credits: 3 + 1 lab credit

Housing: Dormitory

In this intensive four-week study abroad language and culture course students on the Intermediate I and Intermediate II levels will practice and expand their German-language skills by exploring Austrian culture, history and politics in one of Europe's most diverse cities. Students will experience language and culture first-hand by getting to know different



“sites of memory” that have defined Vienna and engage in research and field projects. This team-taught course is offered in cooperation with Webster University Vienna and will take place on Webster University's campus in the heart of the city. Students will live in a modern dormitory minutes from the Webster campus.

For more information:

https://barnard.edu/global/summer/german_in_vienna

Questions about the academic program:

Professor Irene Motyl-Mudretzkyj, imudretz@barnard.edu

Questions about program application and logistics:

summerstudy@barnard.edu

PROGRAM INFORMATION

<https://barnard.edu/global/summer>

APPLICATION INFORMATION

<https://barnard.edu/global/summer/apply>

APPLICATION DEADLINE

March 22, 2019

SCHOLARSHIPS AVAILABLE
FOR BARNARD STUDENTS

https://barnard.edu/global/summer/faculty-led_scholarships

CONTACT US AT:

summerstudy@barnard.edu
212-854-7430